

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 18. maja 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Delphi Deutschland GmbH proti Hauptzollamt Düsseldorf

(Zadeva C-423/10) ⁽¹⁾

(Skupna carinska tarifa — Kombinirana nomenklatura — Tarifna razvrstitev — Električni priključki — Tarifna podštevilka 8536 69 — Vtiči in vtičnice)

(2011/C 204/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Delphi Deutschland GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Düsseldorf

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Finanzgericht Düsseldorf – Razlaga Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, str. 1), kakor je bila spremenjena z Uredbami Komisije (ES) št. 1810/2004 z dne 7. septembra 2004 (UL L 327, str. 1), št. 1719/2005 z dne 27. oktobra 2005 (UL L 286, str. 1) in št. 1549/2006 z dne 17. oktobra 2006 (UL L 301, str. 1) – Električni vezni elementi, ki zaobjamejo konec prevodne žice in so vdeleni v plastično ohišje za povezovanje dveh kablov – Razvrstitev v tarifno podštevilko 8536 69 kombinirane nomenklature

Izrek

Tarifno podštevilko 8536 69 kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila za leta 2005, 2006 in 2007 spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1810/2004 z dne 7. septembra 2004, Uredbo Komisije (ES) št. 1719/2005 z dne 27. oktobra 2005 oziroma Uredbo Komisije (ES) št. 1549/2006 z dne 17. oktobra 2006, je treba razlagati tako, da električni priključki, kakršni so ti iz postopka v glavni stvari, iz te tarifne podštevilke niso izključeni, ker ne zagotavljajo izolacije napeljave na mestu povezave oziroma ker so samo del vtičev in vtičnic, ki so proizvedeni pozneje, če omogočajo večkratno povezavo, na primer med napravami, kablji in priključnimi ploščami, in sicer samo s priklopom priloženih vtičev v priložene vtičnice, torej brez sestavljanja.

⁽¹⁾ UL C 317, 20.11.2010.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 18. marca 2011 – Folien Fischer AG in Fofitec AG proti RITRAMA SpA

(Zadeva C-133/11)

(2011/C 204/22)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Folien Fischer AG in Fofitec AG

Tožena stranka: RITRAMA SpA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 5, točka 3, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾ z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah razlagati tako, da sodna pristojnost v zvezi z delikti obstaja tudi za negativno ugotovitevno tožbo, s katero morebitni povzročitelj škode uveljavlja, da morebitni oškodovanec na podlagi določenega dejanskega stanja nima zahtevkov, ki izhajajo iz delikta (tukaj: kršitev protimonopolne zakonodaje)?

⁽¹⁾ UL L 12, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 28. marca 2011 vložilo Landgericht Frankfurt am Main (Nemčija) – Condor Flugdienst GmbH proti Jürgen Dörschel

(Zadeva C-151/11)

(2011/C 204/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Frankfurt am Main

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Condor Flugdienst GmbH

Tožena stranka: Jürgen Dörschel

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali potniku pripada odškodnina v skladu s členom 7 Uredbe ⁽¹⁾, če se je let po odhodu letala po voznem redu prekinil in se je letalo, preden je doseglo namembno letališče, vrnilo na odhodno letališče, nato pa z njega znova vzletelo z zamudo, za katero je mogoče uveljavljati odškodnino?